

Українська ініціатива з охорони здоров'я: запитання та відповіді: Для української громади

Ключові повідомлення

- Як власник Спеціальної візи для громадян України (2022 Special Ukraine Visa holder)(власник візи), ви маєте право на отримання всіх державних медичних послуг у Новій Зеландії на тому ж рівні, що й будь-який постійний резидент або громадянин Нової Зеландії. Це означає, що якщо ви звернетесь до лікарні в екстреному випадку, це буде безкоштовно. Щоб відвідати лікаря загальної практики, вам доведеться заплатити, але зі знижкою, якщо ви записані на прийом до лікаря загальної практики.
- Ви маєте право на безкоштовний медичний огляд як власник Спеціальної візи для громадян України. Щоб пройти цей медичний огляд, ви можете звернутися до медсестри або лікаря в сімейній практиці, де ви зареєстровані. Якщо ви ще не зареєстровані, зателефонуйте до нашої безкоштовної телефонної служби охорони здоров'я Healthline за номером 0800 945 375 або 09 306 8739.
- Якщо під час цього медичного огляду будуть виявлені будь-які проблеми зі здоров'ям (включаючи туберкульоз), це не вплине на вашу поточну візу.
- Безкоштовний первинний медичний огляд є добровільним, але будь-які захворювання (наприклад, туберкульоз) краще діагностувати та лікувати на ранніх стадіях, щоб захистити себе, свою сім'ю та громаду.
- Для отримання додаткової інформації про безкоштовний медичний огляд українською та англійською мовами перейдіть за посиланням: www.tewhatauora.govt.nz/keeping-well/free-health-check-for-2022-special-ukraine-visa-holders/

Питання та відповіді: Для власників віз та їхніх спонсорів

Як українець, який прибув до Нової Зеландії в рамках Спеціальної політики щодо України від 2022 року, на які медичні послуги я маю право?

Ви маєте право на всі медичні послуги, які фінансується державою. Державне фінансування послуг у галузі охорони здоров'я та інвалідності означає, що ви можете отримувати безкоштовні стаціонарні та амбулаторні послуги державних лікарень, субсидії на ліки за рецептом та низку послуг з підтримки людей з інвалідністю.

Ви також маєте право зареєструватися в загальній лікарській практиці. Під час візиту до лікаря загальної практики з вас можуть стягувати плату за консультацію. Якщо ви зареєстровані в загальній практиці, ваше обслуговування буде субсидуватися - таким чином, ви платитимете меншу плату за консультацію.

Докладніша інформація міститься за наступними посиланнями:

- www.health.govt.nz/your-health/services-and-support/health-care-services/visiting-doctor-or-nurse

- www.health.govt.nz/new-zealand-health-system/eligibility-publicly-funded-health-services/guide-eligibility-publicly-funded-health-services/work-visa-holder-eligible-be-nz-two-years-or-more
- www.health.govt.nz/new-zealand-health-system/publicly-funded-health-and-disability-services

Куди звернутися за медичними послугами?

Не термінова допомога

Якщо ви захворіли, але це не екстрений випадок, слід звернутися до лікаря загальної практики. Ми називаємо таких лікарів "лікарями загальної практики" (GPs). Щоб вважатися "зареєстрованим", ви повинні будете зареєструватися в загальній практиці. Це передбачає заповнення реєстраційної документації та пред'явлення документів, що посвідчують особу/включаючи візовий статус. Для більш детальної інформації, будь ласка, перейдіть за посиланням:

- www.health.govt.nz/your-health/services-and-support/health-care-services/visiting-doctor-or-nurse

Термінова допомога

Якщо це екстрена ситуація, зателефонуйте за номером 111 або зверніться до лікарні. Якщо вам знадобиться невідкладна допомога в лікарні, вас завжди приймуть, і вам не доведеться платити.

Однак, якщо ви зателефонуєте за номером 111, вам, можливо, доведеться заплатити за транспортування швидкої допомоги, залежно від ситуації та місця проживання.

Для отримання додаткової інформації перейдіть за посиланням: www.health.govt.nz/new-zealand-health-system/publicly-funded-health-and-disability-services/hospital-visits

Чи потрібно мені платити за ці медичні послуги?

Охорона здоров'я в Новій Зеландії є поєднанням безкоштовних і субсидованих послуг (коли ви платите, щоб покрити частину витрат). У Новій Зеландії відвідування державних лікарень безкоштовне. За візит до лікаря або медсестри в загальній практиці вам доведеться зробити оплату, яка частково субсидується урядом.

Accident Compensation Corporation (ACC) - це державне агентство, яке допомагає сплатити низку медичних, оздоровчих та лікувальних витрат, якщо з вами трапиться нещасний випадок. Як власник Спеціальної візи для громадян України (2022 Special Ukraine Visa holder), ви маєте право на покриття ACC. Можливо, вам доведеться заплатити невелику плату за послуги загальної практики або послуги громадської допомоги, але лікарняне лікування є безкоштовним. Ви не можете подати позов проти іншої сторони, якщо ви потрапили в нещасний випадок через отримані травми. Так само інші особи не можуть подати на вас позов до суду за завдані їм ушкодження.

Мені сказали, що я можу пройти первинний медичний огляд як власник Спеціальної візи для громадян України (2022 Special Ukraine Visa holder). Чи потрібно мені щось платити?

Ні, вам не потрібно платити за цей первинний медичний огляд.

Коли буде доступна ця послуга?

Безкоштовний медичний огляд пропонується з 17 жовтня 2022 року і буде доступний протягом обмеженого часу, тому, будь ласка, пройдіть медичний огляд якомога раніше.

Що буде відбуватися під час медичного огляду?

На цьому безкоштовному разовому медичному огляді ви:

- отримаєте підтримку в реєстрації у лікаря (якщо ви цього ще не зробили)
- пройдете обстеження на туберкульоз, у тому числі вам запропонують пройти скринінговий тест на туберкульоз.
- дізнаєтеся, на які щеплення ви можете мати право і де їх можна зробити - у Новій Зеландії є рекомендовані щеплення, які є безкоштовними.

Якщо результати тесту не відповідають нормі, вам запропонують безкоштовну повторну консультацію з лікарем, щоб обговорити результати і подальші кроки.

Якщо будуть виявлені інші проблеми зі здоров'ям, вам потрібно буде записатися на інший прийом, щоб обговорити ці проблеми. Ви повинні будете записуватись на ці консультації окремо, і за них потрібно буде заплатити. Звернення до лікаря загальної практики, до якого ви зареєстровані для постійного медичного обслуговування, буде дешевшим, ніж звернення до лікаря загальної практики, до якого ви не зареєстровані.

Як я можу отримати доступ до цього безкоштовного медичного огляду?

Якщо ви хочете отримати особисту консультацію для перевірки стану здоров'я і вже зареєстровані у лікаря загальної практики, вам просто потрібно зв'язатися з вашим лікарем. Скажіть їм, що ви хочете отримати безкоштовну перевірку стану здоров'я для власників Спеціальної візи для громадян України 2022 року (2022 Special Ukraine Visa holders).

Якщо вас влаштовує консультація телефоном або ви не зареєстровані у загальній практиці, ви можете зателефонувати до служби Healthline за номером 0800 945 375 або 09 306 8739. Вони проведуть телефонну консультацію і допоможуть вам записатися на прийом до лікаря загальної практики.

Чи потрібно мені проходити цей медичний огляд?

Ні, ви не зобов'язані – це ваш вибір. Але найкраще діагностувати та лікувати будь-які захворювання (наприклад, туберкульоз) на ранніх стадіях, щоб захистити себе, свою сім'ю та громаду. Також рекомендується зробити щеплення від інфекційних захворювань.

Хто буде проводити медичний огляд?

Медичний огляд, найімовірніше, проводитиме лікар, але його також може запропонувати медична сестра. Огляд проводиться особисто (у клініці загальної практики) або телефоном (через Healthline).

Що, якщо я не говорю англійською?

Вам запропонують скористатися безкоштовними послугами перекладу на обрану вами мову. Коли ви записуєтесь на медичний огляд, будь ласка, скажіть, що вам потрібні послуги усного перекладу на обрану вами мову.

Чи потрібно мені спочатку записатися до лікаря загальної практики, перш ніж пройти медичний огляд?

Ні, вам не потрібно бути зареєстрованим у лікаря загальної практики перед проходженням медичного огляду. Ви можете пройти безкоштовний медичний огляд телефоном, звернувшись до Healthline за номерами 0800 945 375 або 09 306 8739.

Якщо ви не зареєстровані у лікаря загальної практики, Healthline може допомогти вам зареєструватися у лікаря загальної практики. Для вашого постійного медичного обслуговування важливо, щоб ви були зареєстровані у лікаря загальної практики. Служба Healthline не фінансується для вирішення проблем, виявлених під час медичного огляду, на довгостроковій основі.

Чому мене будуть перевіряти на туберкульоз?

Туберкульоз розглядається як пріоритет, оскільки в Україні зараз високий рівень захворюваності на туберкульоз, і ви можете бути хворим на нього, навіть не підозрюючи про це. Якщо у вас є туберкульоз легенів, ви можете передати його іншим членам вашої родини, які потім можуть захворіти на нього - особливо діти та особи з ослабленим імунітетом. Лікування туберкульозу безкоштовно у Новій Зеландії.

Що мені сказати лікарю?

Важливо повідомити лікаря, якщо у вас з'явилися симптоми поганого самопочуття. Важливо повідомити лікаря про перелічені нижче симптоми:

- Кашель - включаючи кашель із кров'ю
- Підвищена температура
- Нічна пітливість
- Опухлі залози, зазвичай, у ділянці шиї
- Втрата ваги
- Втома.

Також важливо розповісти лікарю про свою попередню історію хвороби, в тому числі про всі зроблені щеплення, захворювання та ліки, які ви приймаєте.

Кому буде передано мою інформацію?

Якщо ви проходите безкоштовний медичний огляд у Healthline, вони передадуть вашу інформацію в лікарню загальної практики, до якої ви зареєстровані.

Якщо у вас запідозрили або підтвердили туберкульоз, ваша інформація буде передана місцевій службі охорони здоров'я, щоб вони могли забезпечити здоров'я вам, вашій родині та вашій громаді. Вони зв'яжуться з вами, щоб з'ясувати, чи не схильний хтось у вашій родині ризику захворіти на туберкульоз. Це необхідно для захисту вашої родини та суспільства в цілому.

Що робити, якщо у мене виявлять туберкульоз після медичного огляду? Чи вплине це на мою заяву на набуття статусу резидента Нової Зеландії у майбутньому?

Якщо у вас є туберкульоз, ви можете отримати безкоштовне лікування. Будь-яка заява на візу, яку ви подасте в майбутньому, повинна буде оцінюватися Імміграційною службою Нової Зеландії на момент подання такої заяви, щоб визначити, чи маєте ви прийнятний рівень здоров'я. Для вас було б краще, якби туберкульоз діагностували раніше і лікування було завершено задовго до подання заяви на майбутню візу.

Коли ви подаватимете заяву на отримання майбутньої візи, Імміграційна служба Нової Зеландії попросить вас пройти медичний огляд, щоб визначити, чи маєте ви прийнятний рівень здоров'я. Діагностика та лікування будь-якого захворювання зараз може бути використана для підтримки вашої майбутньої візової заяви.

Чому моїй дитині потрібно пройти обстеження на туберкульоз?

Діти отримують найбільшу користь від раннього скринінгу на туберкульоз, оскільки вони, як правило, більше уражаються, якщо захворіють на туберкульоз. Діти також отримують користь від вакцинації від хвороб, яким можна запобігти, таких як кір, паротит, краснуха та кашлюк.

Які щеплення можна зробити, і чи будуть вони зроблені під час медичного огляду?

У Новій Зеландії є рекомендовані щеплення, які робляться безкоштовно. Важливо пройти вакцинацію проти захворювань, які можна запобігти, особливо проти кору та кашлюку. Під час медичного огляду буде визначено, які щеплення ви маєте право отримати, і вам скажуть, де і коли їх можна зробити. Можливо, під час медичного огляду вам також запропонують зробити щеплення.

Вакцинація - це також ваш вибір. Багато щеплень з Національного графіку щеплень безкоштовні:

- Для дітей до 18 років усі щеплення, передбачені Національним графіком щеплень, є безкоштовними - незалежно від їхнього візового чи громадянського статусу.
- Багато вакцин також є безкоштовними для дорослих, в тому числі від кору. За деякі вакцини потрібно платити, якщо ви не відповідаєте певним критеріям.
- Якщо ви вагітні, щеплення від кашлюку та грипу є безкоштовними.

За наступним посиланням ви можете ознайомитися з Національним графіком щеплень:

- www.immunise.health.nz/when-to-immunise/national-immunisation-schedule

Куди я можу звернутися за додатковою інформацією про медичний огляд?

Ви можете знайти інформацію українською та англійською мовами за наступними посиланням:

- www.tewhaturora.govt.nz/keeping-well/free-health-check-for-2022-special-ukraine-visa-holders/